Vol 6 No. 1

السنة السادسة عدد ١

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
549804
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS.
1910

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Tuesday, NOVEMBER 12, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الثلاثاء في ١٢ ت٢ سنة ١٩١٢

خليفة المسلمين

— يدعو الى الجهاد · فالى الجهاد —

لم نكد نحلم ان في الجيل العشرين عصر المدنيه والنور والعلم يوجد ملك في العالم يستحل قتل بنيه وشعبه لينكي عدوه الذي يدين بدينهم حتى حمل الينا البرق خبر صدور امر شيخ الاسلام يدعو الناس الى الجهاد ويبيح لهم دماء واموال واعراض النصارى بربرة لم يسمع بمثلها في اواسط افريقيا وتوحش تترفع عنه الضواري مصدره الاستانة وقد كنا نخال ان حكومتها قد ارتقت وتمدنت ولكن يا للاسف نراها كما كانت منذ القديم في اعصر الظلمة والهمجية

دول مسيحية ذات مطامع في البلاد العثمانية بلادا اغتصبت منها بالسيف فارادت اعادتها بالسيف فاشهرت الحرب على تركيا وفازت عليها واسترجعت ملكها المسلوب فما ذنب النصارى العثمانيين وما اتوه من الخيانة والغدر حتى يقاصصوا ويكون قصاصهم الموت ذبحا بسيوف وخناجر وحوش في هيآت بشرية وابالسة في هياكل انسانية

ذبحوا الاطفال ونهبوا الاموال وهتكوا اعراض العذارى وشووا العجزة والنساء احياء بنار اضرموها في منازلهم · سلبوا الكنائس وهدموها واستهانوا بحرمة الله وبدينه وجعلوا بيوته المكرسة لعبادته قاعا صفصفا وارتكبوا في وسطها المنكرات واتوا المحرمات فاستنزلوا عليهم اللعنات من الذي يرتكب مثل هذه الجرائم ويفتكوا باخيه ان لم يكن في الانسانية ففي الوطنية والجامعة العثمانية

لو انهم ارتكبوا تلك الفظائع في بلاد البلغار او السرب واليونان والجبل الاسود لعذرناهم وقلنا انهم اثاروا عليهم غضبهم وانتقموا لانفسهم ولكن يا للاسف جحش لا يقدر لامرائه فينتقم من خالته امراة ابيه

نعم ان علوج الاتراك لم يستطعوا الثبات في وجوه ابطال البلقان فعمدوا الى الوقيعة بالنصارى العثمانيين شان العاجز الجبان والوغد المهان وقد كنا لا نلوم الدولة على تلك القبائح التي استجلبت على الاتراك غضب الله وسخط الناس لظننا ان الذين اتوا بما تجمر له خجلا وجه الانسانيه هم من سوقة القوم فماذا نقول الان وشيخ الاسلام الوزير الخطير صاحب المقام الكبير يدعو الحمقاء الى مساعدة الجند على فظائعه

ولو كان شيخ الاسلام يجسر على اصدار هذا الامر المعيب لدان الامر ولكنه لا يجسر على ذلك سوى مأمورا من الخليفة وكأننا بمحمد الخامس قد انسته انتصارات الدول البلقانيه المتحدة انه في الوقت الذي هو فيه خليفة المسلمين هو سلطان العثمانيين ايضا فاصدر اوامره بذبحهم وجعل الانسانية تتألم ودماء المئات التي سفكت تطلب الانتقام من رب السموات الذي يكره الظالمين القتلة سفاكو الدماء · اجهل محمد الخامس ان من امر بذبحهم هم ابناؤه ورعيته وانهم يتألمون معه للمصاب الذي حل بدولتهم او هو تجاهل ذلك او ان الطبع غلاب والاتراك قد تعودوا سفك الدماء حتى اصبح غريزيا فيهم

اذا كان محمد الخامس جهل بانه كما هو خليفة المسلمين هو سلطان العثمانيين وقد وجبت عليه حمايتهم حسب امر النبي العربي الكريم وصون دماءهم واموالهم واعراضهم فانه يوجد والحمد لله الوف لا بل ملايين في السلطنة العثمانية لا يجهلون ان من يحرضون على ذبحهم هم اخوان لهم في الوطنية والانسانية وانهم اذا اطاعوا امر رجال الاستانه الذين فقدوا عقولهم لفلبتهم فاوربا سوف ترسل باساطيلها الحربية وجنودها البرية فتملأ البحر والسهل والجبل وتنتقم للنصارى من قاتليهم وتمثل بهم افظع تمثيل ليكونوا عبرة لغيرهم

اذا اطاعت كل الانحاء اوامر شيخ الاسلام فسوريا سوف لا تطيعها وكل البلاد العربية سوف تضرب بها عرض الحائط لان اهالي البلاد هم ارفع لان ينحطوا لدرجة لا ترضاها الوحوش الكواسر واذا هبوا للجهاد فسيجاهدون في سبيل الانسانية لا في سبيل خروجهم من العبودية · نعم سوف يتحدون مع النصارى ويجاهدون الجهاد الحسن في كسر قيود الاستعباد وخلع النير التركي الثقيل عن اعناقهم اذا الفرصة سانحة وقد برهنت لنا الايام ان الاتراك قد اصبحوا عاجزين عن حماية ذواتهم من دول لا تحاكي احدى ولاياتهم فكيف يستطيعون حمايتنا من الاعداء

قد كنا نستظل بظلهم فاصبحنا الان اقدر منهم عن الدفاع عنهم فيجب ان يستظلوا بظلنا ويجب ان تعاد الخلافة الى ابنائها من سلالة الرسول المعظم والنبي العربي المكرم · نعم يجب ان يتجدد مجد العرب وان نسلم قيادتنا لخلفاء يقسطون بيننا ويذكروننا بعهد عمر رضي الله عنه فالى الجهاد ايها الاخوان الى الجهاد في سبيل مجد العرب واعادة الخلافة لبيت الرسول ليتجند منكم المسيحي واليهودي والدرزي والنصيري قبل المسلم ليجاهد في هذا السبيل تذكروا انكم عرب بنو عرب تجري في عروقكم دماء شريفة

دماء عربية

خضعنا للظلم واستكنّينا للهوان مدة طويلة حتى كاد يندثر مجد العرب فجددوه الان

في اميركا من شبان سوريا ما لا يقل عن نصف مليون ما فيهم الا الشجاع الباسل فنادوهم للجهاد في سبيل اعادة خلافة العرب فيلبون نداءكم فرحين ويسرعون للانضواء تحت ظل الراية العربية والسنجق النبوي الكريم وتكون هذه الجريدة اول صحيفة تضع نفسها في خدمتكم وترفع صوت دعوتكم في اقاصي البلاد.

انها بهذا العمل لا تكون سوى شريفة وليست هي خائنة كالهدى تلك الجريدة المنحطة وربيبة اللئامة والسفالة التي قامت تدعو الناس ونصارى سوريا للذهاب الى البلاد ليذبحوا بسيوف الاتراك كالاغنام

بماذا يستر الهدى خيانته الكبرى لقراء جريدته ولكل مسيحي سوري على وجه الاطلاق لا بل اساءته الى الانسانية وسعيه لتضحية النفوس البشرية على مذبح غاياته الذميمة واكراما لعيون صديقه السفير يوسف ضيا باشا الذي يضحك عليه بتلغراف يرسله له يكذب به انتصارات الدول المتحدة من باب التضليل التركي وهو يظن ذاته في تركيا حيث حرم قول الصدق والاجهار بالحق وما درى انه في بلاد الحرية في مملكة العم سام حيث الصحافة مرتقية والاخبار ترد اليها وتنشر كما هي ولا يلعب فيها قلم مراقب

بتلغراف اجرته ربع ريال اراد يبيعكم ايها الناس نعوم المكرزل الذي تمثّن اليوم وبالامس كان ايطاليا يوم كانت دولة الطليان تحاربنا حرب ظلم واستبداد فلماذا تغير النعوم الان الاجل تلغراف يمنّ عليه به يوسف ضيا باشا او هي الصغارة في نفوس امثاله من المخاليق

تنهب اموالكم وتهتك اعراضكم ويذبح اخوانكم واقاربكم بسيف الاتراك يسلبون كنائسكم وينجسون معابدكم ويحرقون بيوتكم ونعوم المكرزل يدعوكم لنصرتهم لا بل ليرسل بكم الى الايدية ويهدر دمائكم في سبيل مطامعه الشخصية وليقال عنه انه صديق لسفير لا نرضى نحن به صديقا ولولا وجود امثاله في الدولة التركية لما وصلت الى هذه الحالة · هذا النعوم ايها الناس فاقبلوا على هداه واشتركوا في وريقته الخائنة وناصروه ليتمكن من تضليلكم وايرادكم موارد الهلاك

قاتل الله كل خائن مائن ضال مضل وسافل يبيع دماء العباد باكلة عدس وما هي الا نارا محرقة

مع ورود اخبار المذابح لا يزال ذلك الضال المضل يحثكم

على الامراع لقتل اخوانكم فيروي بدمائكم ودمائهم عطشه الى المال فهكذا تكون الصحافة وهكذا فلتكن اصحابها انها لصحافة الموت خير منها ·

حوادث خارجية

﴿ تلغرافات ١٠ الجاري ﴾

بلغراد صرح رئيس الوزارة الصربية بان دول البلقان متفقة على عدم انالة البانيا الاستقلال وهي ستقتسم كل املاك تركيا فيما بينها ولا تبالي باعتراضات ايطاليا والمانيا والنمسا الا ان امر الاستانة والدردنيل فستترك الحكم فيهما للدول الاوربية وكذلك مسألة ملكية سلانيك فانها الى الان لم تقرر عليها · الى الان لم تجر مخابرة رسمية بيننا و بين النمسا بخصوص البانيا ولكن الصرب يجب ان تنال منفذاً الى بحر الادرياتيك ولاجل ذلك سفكت دماء ابنائها اما الالبان فانهم سيرتاحون تحت حكمنا اكثر من راحتهم تحت سلطة تركيا وسيتمتعون بالحرية التامة واذا امتلكت الصرب ثغراً على بحر الادرياتيك لا تكون قد ثلبت حق احد بل استعادت ملكها الذي كان لها منذ قرن ونحن نسعى لان نتفاهم مع النمسا بطريقة حبية وتوفق بين مصالحنا

الاستانه — احتج سفراء الدول على دعوة شيخ الاسلام للجهاد فاصدر سماحته نشرة اخرى نشرها في الصحف قال : بناء على طلب المجلس الشوري العسكري ومصادقة مجلس شورى الدولة ومخابرة الصدارة اصدرنا منشورنا نحث به العلماء والمشايخ على الذهاب الى ساحة الحرب للقيام بفروض الجند الدينيه وقد سافر منهم مئة ممن اشتهروا بواسطة العلم « على ان لا يكون بينهم عبد العزيز شاويش ولا عبيدالله الخبيث » هذه هي الغاية من دعوتي وليس طلب الجهاد الديني

نشرت وزارة الداخلية نشرة اعترفت بها صريحاً بانقلاب تركيا وامرت الحكام وخصوصاً حكومة الاستانة بان تسعى للمحافظة على الامن لان وجود جند العدو على ابواب العاصمة ربما جعل سبيلا للاضطراب

واشنطون — صدر الامر الى البارجة الحربية الاميركية اوتلفا التي وصلت الى ترعه السويس من سياحتها حول العالم بالاسراع الى بيروت والسواحل السورية لحماية الاميركيين

﴿ تلغرافات ١١ الجاري ﴾

اسكوب — وصلت طلائع الجيش الصربي الى شواطئ بحر الادرياتيك دون ان تلقى معارضة من الالبان ولا العساكر العثمانيه انما سيرها كان بطيئاً نظرا لتراكم الثلوج التي يبلغ ارتفاعها في بعض الاماكن ٣ اقدام

باريس — في تلغراف الى الطان عن بودابست بان فرنسيس يوسف امبراطور النمسا وملك هنغاريا عقد مجلساً حربياً تحت رئاسته وقد تقرر نقل فرقتين من الجنود النمساوية الى حدود الصرب ويشجع الامبراطور الالماني رصيفه النمساوي على مقاومة دول الاتفاق الثلاثي

لندن — جو السياسة الاوربية مكفهر الان وقد تلبدت فيه غيوم المشاكل ويخشى ان تمطر حرباً عمومية تشترك فيها دوائر اوربا ·

العساكر البلغارية المنتصرة هي على اهبة دخول الاستانة وهذا الامر تستاء منه روسيا وفضلا عن ذلك فعاصمة الاتراك تهدد سكانها المذابح

المانيا ظاهراً تسعى للسلم وتعمل على التوفيق بين النمسا والصرب ولكن في البواطن تحرك اضرام النار

وصل الى بودابست عاصمة هنغاريا الدكتور دانف خطيب مجلس النواب البلغاري واكبر صاحب نفوذ سياسي بعد ان واجه ملكه فرديناند والملك بطرس الصربي ورئيس وزارته ويقال انه سيقابل الامبراطور فرنسوى جوزف و يعرض عليه طريقة للتوفيق بينه وبين الصرب فان نجحت صانت السلم العام والا فهو مهدد

باريس — ارسل مراسل احدى الجرائد وهو مرافق الجيش البلغاري يقول لقد قابلت اسرى الاتراك وحادثتهم كثيرا واخبرتهم عن اسباب الحرب فعجبوا اشد العجب واخبروني انهم من اسيا واكثرهم من بروصه ولما دعتهم الحكومة الى الحرب قالت لهم لقد اقتربت الساعة التي بها يفتك المؤمنون بالكافرين الذين اخذوا يعتدون على الدين الاسلامي اما بلغاريا فلم نسمع باسمها وقد قالوا لنا ان الله قد كتب لنا النصر والظفر واباح لنا ان ننهب ونقتسم بيننا اموال اعداء الله ونسائهم

كان الفضل لانتصار العسكر البلغاري في ادر يانوبل للمناطيد الهوائية فانه في اثناء الهجوم حلق منطادا فوق قلاع المدينة وجاء للقائد البلغاري بتعليمات مهمة ومفيدة

تأكد ان الهواء الاصفر اخذ يفتك في أجرحى الجند العثماني وفي حامية ادر يانوبل وقد ابعدت عدة فرق سورية الى سوريا خوفاً من الوباء

ارسلت النمسا باحدى البواخر لنقل النزالة النمساوية في دورازو عند دخول جنود الصرب عليها

روسيا تستعد للقتال ليلا نهار وقد صدرت الاوامر للاسطول المتطوع ان يكون على استعداد لنقل الجنود فاعدت البواخر في البحر الاسود وخصوصاً في سباستبول والجنود مستعدة للسفر عند صدور الاوامر كما ان اسطول البحر الاسود الروسي على استعداد للعمل ·

من اخبار فينا ان الاتراك بمساعدة اسطولهم عادوا فاستولوا على ثغر رودوستو على بحر مرمرا حيث يبعد عن الاستانة ٨٠ ميلا انما هذا الخبر يحتاج الى اثبات

لندن — العسكر البلغاري سوف يعجل بدخول الاستانه قبل ان تحتلها الدول ولكنه ينتظر قدوم فرق الجند اليوناني والصربي وفرقة من الجبل الاسود ليدخل الكل اليها سوية ومع تواتر الاخبار بان الدول اتفقت على احتلال القسطنطينية يرى الساسة ان هذا غير معقول اذ لا قوة لديهم كافية لصد هجمات جند الاتحاد بالقوة

الجرائد هنا كلها متفقة على مساعدة الحكومة والاخذ بناصر الصرب ·

دخل الى سلانيك فقط خمسة عشر الف يوناني بقيادة البرنس قسطنطين وذهبوا تواً الى كنيسة القديسة صوفيا حيث اقاموا الصلاة الشكرية للنصر الذي حازوه اما بقية العساكر فباقية خارج المدينة

لا تزال النجدات تاتي من اسيا لمساعدة الجيش العثماني وصد العدو عن دخول الاستانه وقد وصل الى سان استفانوس ١٦ الف جندي من جيش ارضروم وسيصل في الغد ٢٢ الفاً

عزل ناظم باشا من قيادة الجند العامة وعين مكانه المشير فوءاد باشا والجنرال يحيي باشا

امرت الحكومة بتجريد سكان الاستانه من اسلحتهم خوفاً من ثورة اهلية وقد اقفلت نوادي جمعية الاتحاد والترقي

تركيا تسعى لاصلاء نار الحرب بين الدول علها تستفيد منها تشاتلجه غير محصنة التحصين الكافي الذي يستطيع معه الجند العثماني من صد جيش العدو عن دخول الاستانه

الاستانه — مضت ٣ ايام والمعركة الاخيرة قرب تشاتلجه متتابعة الوقائع ويستدل من عدد الجرحى الذين يرسلون بكثرة الى هنا بان الجيش البلغاري هو الفائز على الاتراك انما قواده يمنعون ارسال الاخبار عن ساحة الحرب لغاية لا يدركها الا هم

ارسل الباب العالي رسائل برقية الى معتمديه في البلاد الاجنبية يسألهم عما عملته الدول في مخابرة السلام التي الى الان لم يرد لها جواباً عنها

ضاقت المستشفيات والنوادي عن استيعاب الجرحى فقررت الحكومة ارسالهم الى اسيا

في نشرة رسمية اقرت الحكومة ان الهيضة الوبائية قد انتشرت بين اللاجئين الى الاستانه فقد حدثت ٦ اصابات مات منهم اثنين وقد وقعت مئة اصابة بين الجند في خادم كوي وفضلا عن هذا فالجدري يفتك فتكا ذريعاً

المدينة هادئة الان انما في النواحي فالاعتداءات كثيرة وقد ذبح الارمن واليونان واليهود في سيليفري واحرقت منازلهم

سال احد الاتراك الاخير ما هذه المراكب الحربيه الراسية في البوسفور اجابه هذه التي غنمها اسطولنا من اليونان بهذا الكلام يتسلون الاتراك والحكومة تموه عليهم

بطرسبرج — ارسلت الحكومة الروسية عدة من بوارجها الحربية في البحر الاسود وعليها الوف من الجنود الى المياه التركية ومن المظنون ان القيصر قد امر جنوده باحتلال الاستانة وذلك برضى فرنسا وانكلترا الا ان بعض رجال السياسة يعتقدون ان عمل روسيا هو تهديد للنمسا التي اذا حدثتها النفس بقتال الصرب احتلت أروسيا شواطئ البحر وزحفت العساكر لمساعدة الصربيين

اما الجرائد هنا فلهجتها قاسية جدا وهي تطلب الحرب مع النمسا وفي مقدمتها النوفوفريا التي قالت ان تاريخ ضم البوسنة والهرسك يجب ان لا يعاد والشعب متحمس جدا و يطلب حماية اخوانه السلاف اما سفير المانيا فله من يوم الجمعة يزور وزارة الخارجية و يقضي عدة ساعات مع سازانوف

برلين — كان لخطاب المستر اسكوت رئيس الوزارة الانكليزية وقع سيء في الدوائر السياسية هنا التي تعده كتهديد لالمانيا ومما زاد الخوف اتفاق الجرائد الانكليزية على مساعدة الحكومة

طولون — صدر امر الحكومة الفرنسوية للطرادات ولداك روسو وارنست رنان وادجار كوينات بالاسراع الى مياه البوسفور

لندن — تأكدت الدوائر الرسمية هنا من سفيرها في الاستانه بان المانيا تخابر الباب العالي ان يبيعها ميناء حيفا في سوريا وهي مقابل ذلك تمنع دخول جنود الدول المتحدة الى الاستانه وهذا ما دعى بروسيا ان ترسل الجنود بكثرة الى البحر الاسود

البوارج الحربية في مياه الاستانه عددها عشرة منها اربعة للانكليز

الحكومة البلغاريه مهتمة باصلاح الخط الحديدي بين قرق قليسه ولولى بورغاس وقد استخدمت لذلك ثمانية الاف اسير تركي

﴿ تلغرافات ١٢ الجاري ﴾

لندن — من الاخبار الواردة على هذه المدينة من ساحة الحرب يستفاد بان الجنود البلغارية تمكنت بعد معركة عنيفة من دحر العثمانيين الى اخر خطوط الدفاع واصبحت الاستانه تحت رحمتهم اما خسائر الاتراك فباهظة والطرق الى العاصمة مملوءة من جثث القتلى واخذ الجوع يفتك بالجنود اكثر من الرصاص

يومل هنا ان يعقد مجلس دولي يسوى به الخلاف بين الصرب والنمسا

وصلت قوة عظيمة الى ضفاف الدردنيل واخذت بمقاتلة الترك اما معرفة تلك القوة ومن اي دولة هي فغير معروف الى الان ولكن النصر مرافقها وهي تدحر العثمانيين في كل مكان

القتال عظيم في رودستو بين الصرب والبلغار من جهة والاسطول العثماني والجنود من جهة اخرى والنصر حليف الجنود الصربية والبلغارية الذين دحروا الاتراك الى قرب الشواطئ

في كل مكان على ضفاف بحر مرمرا والدردنيل يفكر الاهالي بالتسليم لجنود الدول المتحدة لتأكدهم ان دولتهم غير قادرة على حمايتهم والدفاع عنهم

ريكا الجبل الاسود — لا تزال الجنود الجبلية تطلق نيران المدافع على سكوتاري حتى اجبرت الحامية ان تنسحب الى اخر حدود الدفاع وكذلك الحالة في تراكوش

ترك الملك نقولا هنا يقصد انتيفاري

لا يزال الجنرال فوكوتيش يقاتل الالبان وقد حصرهم بين نارين واجبرهم على التسليم مع اسلحتهم وهو الان زاحف على سكوتاري وقبل وصوله اليها سينضم بالجنرال زيفكوفيتش الزاحف بجنود الصرب على سكوتاري ايضاً اما الحامية العثمانية فقد نفذ منها الزاد والذخيرة واصبح البرد لا يطاق وستسلم في الان القريب .

الاخبار الاخيرة

لندن — روسيا تستعد للحرب وقد اخذت بجمع جيشها على حدود النمسا

الموقعة حامية في شاتلجه وفي برقية عن بوخارست بان الاتراك قد اكتسبوا الموقعة اذ اتتهم نجدة مولفة من ٦٠ الف جندي .

النصر مرافق البلغار في ادريانوبل وقد افتتحوا قلعتين وهما بالقرب من نهري ادرا ومرتيزا وقد افتتحوها بقوة السيف الاحدب وقد فتكت نيران المدافع البلغارية بمئات من عساكر الاتراك

اثينا — ارسل امبراطور المانيا بكتاب الى شقيقته امراة ولي عهد اليونان يهنئها بانتصار زوجها الباهر في افتتاحه سلانيك

طلب البرنس قسطنطين من الدول الاوربية سحب جنودها التي احتلت سلانيك بعد المذبحة لان الجنود اليونانية اصبحت قادرة على حماية المدينة

ستسافر قرينة ولي العهد الى زوجها ولربما سافر اليها الملك جورج ايضاً

أخبار محلية

سنة الجراب السادسة

هذا هو العدد الاول من سنة الجراب السادسة في حياته الجديدة المملوءة نشاطاً . وقد جرت عادة الصحف ان تطبل وتزمر عند دخولها في عام جديد وتشرح للقراء ما اتته من الخدمات المفيدة مظهرة لهم تقدمها

اما نحن فنترك هذه العادة ولا نشغل الحقول الكثيرة في ذكر ما اتيناه من الحسنات وما نبذله من الوقت وما نقاسي من العناء في سبيل جعل الجراب جريدة مفيدة نافعة من كل الوجوه بل نترك ذلك لحكم القراء والانصار

انما لنا كلمة واحدة نقولها وهي اننا كنا نود ان نفتتح عام جريدتنا الجديد باصدار الجراب يومياً لولا تاخر بعض المشتركين الى الان عن الدفع الا ان هذا لا يلوينا عن عزمنا في جعل الجراب جريدة يومية اذا لبى الانصار نداء هذه الجريدة التي تتفانى في خدمتهم

كل ما نطلبه من المشتركين الكرام هو تسديد ما يطلب منهم من بدل الاشتراك ونعدهم وعد حر باننا نصدر الجراب يومياً بحجمه الحالي متى اجاب طلبنا خمسمائة مشترك منهم ودفعوا بدل الاشتراك من الان الى اول الشهر القادم

كل من يلبي الطلب الان يدفع بدل الاشتراك خمس ريالات اما بعد صدور الجراب اليومي فيصبح الاشتراك ٦ ريالات

سننتدب لمساعدتنا في خدمتنا العمومية بعض مشاهير الكتاب

فاذا احببت ايها المشترك صدور الجراب يومياً فعليك ان تقطع القطعة ادناه وتضعها ضمن غلاف تعنونه باسم صاحب الجراب فتى تجمع لدينا العدد المطلوب او لبى ٤٠٠ مشترك النداء اصدرنا هذه الجريدة يومياً

شروطنا الجديدة

لا نرسل الجراب الا لمن يصحب طلبه ببدل الاشتراك

كل من يكون غير مسدد ما عليه من اشتراك السنة الماضية حتى اخر السنة يحذف اسمه من عداد جيش الجراب الادبي ونبقي لنا حق المطالبة

وفي الختام نشكر للقراء والانصار الكرام اقبالهم على هذه الجريدة التي صفحاتها اكبر شاهد على تقدمها ونجاحها

اسالكم اصدار الجراب يومياً ودلالة على رغبتي بذلك ترون بدل الاشتراك طيه

الاسم

النمرة

البلد

***

نعي الينا من بوسطن ماس المرحومة المبرورة ارملة المرحوم يوسف جمجم ووالدة جناب الفاضل الكريم الكافليار سجعان يوسف جمجم قضت ثمانين من الايام ومتممة واجباتها الدينية وقد صلى على جثمانها في كنيسة سيدة الارز المارونية سيادة المفضال المنسنيور جبرائيل قرقماز يساعده الاباء الافاضل الخوري يوسف غانم خادم رعية بروفيدانس والخوري جبرائيل البستاني راعي الطائفة في لورنس وبعد تلاوة الانجيل ابّنها حضرة الاب جبرائيل البستاني بكلمات موءثرة وعدّد فضائلها ومن ثم شيعت الى المقر الاخير من اكثر النزالة السورية في بوسطن . رحمها الله وعزى آلها الكرام وخصوصاً صديقنا الكافليار سجعان جمجم

****

عاد من الوطن بعد غياب طويل جناب الفاضل الخواجا بطرس ابوحمره احد اعضاء المحل التجاري المعروف باسم ابوحمره اخوان فرحب به معارفه

وعاد من الوطن ايضاً جناب الاديب فارس افندي الباشا وسيبرحنا الى محل تجارته في شارلستون سوث كارولينا

ومن الوطن ايضاً جناب الاديب سليم افندي الحلوه

قدم من طرابلس الشام جناب الفاضل نسيم افندي كركجي

ومن بوسطن ماس حضرة الفاضل المنسنيور جبرائيل قرقماز

وعاد اليها يصحبه ابن شقيقته الاديب جورج افندي غانم

وعاد الى نيوبدفرد ماس جناب الوطني الكريم نجيب افندي مبقاتي .

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها . اسعارنا مرضية مثل معاملاتنا . جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلاً تجارياً جديداً لبيع الجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل براونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة
ثمنها ٥٠ سنتاً

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

يكفي السيكارات البرصونية فخراً انها كانت من اكبر وسائل السرور في حفلة جمعية الاتحاد السوري التي اقيمت اكراماً لسمو الامير محمد علي وكانت سيكارات البلونابل الوحيدة الموجودة في حفلة شقيق امير وادي النيل

متفرقات

✻ تلغرافات ٩ الجاري ✻

باريس — ينصح السفراء الباب بان ينقل السلطان الى خارج الاستانه فاجاب الصدر الاعظم كامل باشا لا ان جلالة مولاي السلطان لا يترك عاصمة ملكه و يفر منها بل سوف يبقى في قصره ولو احتلت الجنود البلغارية الاستانه . نعم ان سيدي السلطان يفضل الموت في قصره على الخروج منه وانا انتظار الموت في دائرتي في الباب العالي . واتشرف بان اعلم سعادتكم انني ساحافظ على الامن واصون دماء العباد الى اخر دقيقة اما سوالكم لي ماذا يفعل الشعب فهذا امر لا اقدر ان اجيب عليه ومتى احتل العدو الاستانه فامر المحافظة على الامن موكول اليكم

لندن — من اخبار الدوائر السياسية في فيانا ان روسيا صرحت لبلغاريا بانها لا تعترض على دخولها الاستانه طالما تصرح بان قيامها فيها يكون موقتاً وهذا يعني ان الحكومة القيصرية تود الاستيلاء على القسطنطينية

ساعة دخول الدول المتحدة الى الاستانه غير معين بعد

نوى الاتراك على نسف جامع اجيا صوفيا متى وقعت العاصمة في يد العدو

بطرسبورج — على اثر تهديدات النمسا الصرب ومحاولاتها منعها الاستيلاء على البانيا وتملك ثغر على شواطئ الادرياتيك قامت قيامة الراي العام الرومي وسلقت جرائده حكومة فينا بألسنة حداد مما اجبر الحكومة القيصرية بان تعلن استعدادها لمساعدة الصرب ليس سياسياً فقط بل فعلياً اي بالاشتراك معها في الحرب لانه ضحت الصرب فيما مضى يوم ضمت النمسا اليها البوسنه والهرسك حباً بالسلم العام اما الان فهي لا تتخلى عنها ولو اضرمت حرباً عمومياً وقد صدر امر القيصر بجمع الجيش وجعله على قدم الاستعداد للحرب والجنود ترد تباعاً من انحاء البلاد وترسل الى الحدود النمساوية حتى بلغ عدده هناك مئات الالوف وكذلك على الحدود الالمانية

ورد عن مركز الجيش البلغاري بان سقوط ادريانوبل اصبح من المقرر بعد ان استولت عساكر الملك فرديناند على حصن كارتالتبي الذي يبلغ ارتفاعه ١٤٣ مترا ومدافعه متسلطه على المدينة وما في خارجها من الحصون

باريس — ابرق مراسل التامس في بلغراد يقول ان الحكومة النمساوية قد اخذت بارسال العساكر الى حدود الصرب وقد ارسلت ثمانية عشر الف جندي وقصدها من ذلك منع الصرب بالقوة عن التقدم نحو بحر البلطيك الا ان حكومة الملك بطرس غير خائفة من استعدادات النمسا الحربية لان روسيا وانكلترا وفرنسا ابلغتها بانهن على استعداد لمناصرتها والوقوف معها حتى في الحرب فالخطر من حرب عمومية اصبح على الابواب

ابرق مراسل اليبرته في بطرسبورج يقول ان حكومة القيصر الرومي والملك فرديناند سيبذلان الجهد لاقناع الصرب على تقليل مطالبها وان الخلاف بينها وبين النمسا سيحل بطريقة حبية

على اثر عمل النمسا اضطربت الدوائر السياسية هنا واجتمعت الوزارة في قصر الاليزة تحت رئاسة رئيس الجمهورية وقد دامت الجلسة مدة ساعات قرأ في اثنائها المسيو بوانكاره على زملائه التلغرافات الواردة عليه من السفراء في فينا وروسيا وغيرها ولا احد يعلم ماذا قررته الوزارة ولكن من الامور المجزوم بصحتها ان فرنسا ستقف مع روسيا

برلين — استعدادات النمسا والمانيا الحربية اقلقت البلاد بامرها وسقطت اسعار البورصة سقوطاً فاحشاً

تعرض دول الاتحاد الثلاثي على الصرب ثغراً لا بل ثغورا على بحر ايجه فاذا اصرّ الملك بطرس على عناده ورفض الا ثغرا على بحر البلطيك فلا يستطيع جيشه الوصول الى هناك الا بعد ان يخترق جيوش ايطاليا والنمسا والمانيا وقد ابلغ المستشار الامبراطوري ذلك لسفراء روسيا وانكلترا وفرنسا اللواتي قررن مساعدة الصرب ونصرتها ولو حاربن لاجلها

رومية — توجد معاهدة الصربية بين ايطاليا والنمسا تاريخها منذ عشر سنوات وهي تقضي بمنح البانيا الاستقلال وجعلها مملكة وهما الان تحافظان على بنود تلك المعاهدة

ريكا الجبل الاسود — امرت حكومة فرنسا قنصلها في سكوتاري ان يترك المدينة مع كل افرنسي ومن هم تحت حماية فرنسا

مالطه — اقلعت الدوارع الانكليزية هيبرينا و بريطانيا وكومونوات ودرمينبون يقصدن المياه التركية وكذلك الطرادة بلاك برنس

طولون — صدر الامر الى الدارعة الفرنسوية هنري الرابع ان تسرع الى مياه بيروت لتنضم الى البوارج الفرنساوية المراقبة السواحل السورية

✻ تلغرافات ١٠ الجاري ✻

لندن — نشرت جريدة مير اسان حال الحكومة البلغارية ان دول البلقان تضمن الامتيازات التجارية التي منحتها تركيا للدول

لا تزال العساكر الصربية تتقدم في البانيا

سيجتمع زعماء الالبان في فالونا ليقرروا الخطة التي يجب ان يسيروا عليها في شؤونهم العمومية

لا تزال العساكر البلغارية تقاتل الجيش العثماني في شاتلجه وقد نجحت الفرقة الثالثة اما اواسط جيش الاتراك فلا يزال ثابتاً ولكنه سيسلم بالرغم عن النجدات التي ترد اليه تباعاً من الاستانه

في المادبة التي اعدها محافظ مدينة لندن مساء امس صرح المستر اسكوث رئيس وزراء انكلترا بان دولته مستعدة للقتال في سبيل السلام وتعضدها حليفاتها فرنسا وروسيا ومما صرح فيه الوزير ان خارطة اوربا ستتغير للنصر الذي احرزته دول البلقان وقد اتفقت الدول ان لا تحرمهم ثمرة انتصارهم الذي ابتاعوه بثمن

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

ذلك نبت الظنون التي ربما قادت ربيبتها الى القصاص بيد العدالة فهذه الفكرة جعلتها تعدل عن ما نوت وتعدل عن السفر فخرجت من القصر في صباح اليوم التالي غير مبالية بمن كانت احن عليها من والدتها

اما روزالين فنهضت حسب عادتها وانتظرت مهذبتها الى ان قرع جرس المائدة يدعوها لتناول الطعام فخرجت تقصد القاعة على امل ان ترى مهذبتها هناك حسب عادتها فلم تجدها فسالت عنها الخدم فاخبرتها احدى الخادمات بانها تركت القصر وقد وعدت بالعودة فكلام الخادمة جعل روزالين تطمئن ولا تبالي بخروجها من القصر وانتظرت عودة روجينا مع خطيبها على احر من الجمر وكانت تفكر في البارون وتنتظر ان تسمع منه ما يكدرها وفيما هي تفكر فيما تصنع وقد مالت الشمس للغروب واذ بعربة قد دخلت القصر فاطلت من نافذة غرفتها لترى من القادم واذ بها روجينا وقد خرجت من العربة وعلى اثرها شاب طويل القامة ضخم الهامة تلوح على محياه الجميل دلائل الشجاعة وكل ما في هيئته يدل على بساطة اهالي القرى فسرت الكونتس سروراً لا يوصف واستعدت لاستقبالها ولم تكن الا دقائق قليلة حتى قرع باب الغرفة فاذنت للطارق بالدخول فاذ بالخادمة قد دخلت فبادرتها روزالين الكلام قائلة : متى عدت ياروجينا

من بضع دقائق يا سيدتي

وهل اتممت مهمتك

نعم مولاتي

وجاء نسيبك

لا بل حبيبي

واين هو الان

ينتظر اوامرك خارج الباب

اود ان اراه

وهل استدعيه الى هنا

لا باس في ذلك

فخرجت الخادمة ثم عادت يصحبها الشاب الذي وقف امام الكونتس وحياها باحترام فبادرته الكلام قائلة

ما اسمك ايها الشاب

ادولف يا سيدتي

هل تريد ان تقوم على خدمتي

افعل ذلك اكراماً لروجينا

وليس عن رغبة منك

لا اذ ان الحقول اسرح غنماتي لترعى فيها والينابيع اقصدها لاسقيها احب الي من السكنى ضمن القصور ولكن هو الحب يا سيدتي يجعلني اسير الاوامر

وهل لم تسكن المدن قبل الان

نعم يوم كنت في الجندية

وهل خضت الحروب

حرب الروس

تحت قيادة من

المارشال مكماهون

ومن كان ضابطك

الكولونل ارنولد

اتعرف الجنرال شارل دي بونجو

نعم وهو بطل

والبارون دي ستوفيل

اعرفه ايضا ولكنني لا احبه فهو متكبر متعجرف وقد كنت اقتله مرة

وما الاسباب

جرب ان يسلبني حبيبتي روجينا

فاحش وما يعجب منه ان الحسا بينما تصرح برغبتها في السلم نراها تستعد للقتال وتحاول سلب الصرب ثمرة انتصارهم وحرمانهم من نيل مرفأ على بحر الادرياتيك الامر الذي جعل انكلترا ان تأمر اساطيلها ان تكون على استعداد للحرب كما ان العسكر الرومي مستعد للقتال وفي اول فرصة يخوض المعامع

****

❊ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ❊

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها من كل اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطه

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

❊ خلف اخوان ❊

١٣٢ = اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعارمتهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلانتك بروكلين — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

❊ السنة الواحدة والعشرون ❊

«الهلال»

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهرية كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثاً مدققاً في ما يفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العلم الطبيعي من الاكتشافات . صاحبها جرجي افندي زيدان المورخ الشهير والروائي المعروف . بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة . فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HAB1B

60 Washington St NEW YORK CITY

ان يسلبك حبيبتك

نعم يوم جاءت باريس تطلب الخدمة في احدى قصورها لتتمكن من جمع ما تستعين به من المال في المستقبل رآها واحبها واخذ يغازلها فاخذتني الغيرة منه فهجمت عليه اريد قتله لو لم يفر من امامي

من اعلمك انه البارون دي ستوفيل

سالت عنه بعد فراره فقيل لي من هو ومن ذلك الحين وانا اترقب الفرص لاريه كيف تكون الرجال وكيف يعتدى على النساء

ولكنك ان قتلته فانت مقتول لا محالة

لا لا اذ اقتله بطريقة شرعية اطلبه للبراز فيموت في ساحته شهيد غروره وتعلقه بالملاح

انه كثير التحكك بالنساء

اتعرفينه ايتها الكونتس

نعم ولهذا السبب دعوتك للسير معي اينما سرت وتصونني من اعتدائه

وانا افعل ذلك مسروراً واسال الله ان يرميه بين يدي لاعلمه كيف تكون الرجال فانني الى الان لا ازال اذكر كيف جرب ان يسلبني حبيبتي ويفترسها كوحش ضار وهذه عوائد الكبراء انهم خطر كبير على طهارة العذارى وخصوصاً الفقراء منهن فتباً لهم من وحوش جهنمية لا تبقى على فضيلة فقد اذكر من اعمالهم القبيحة امور كثيرة

لله درك من شهم شريف

كوني مطمئنة يا سيدتي فسانتقم لك ولحبيبتي منه فاين اراه الان

لربما وجدته هذا المساء في نادي المئة

واين هذا النادي

ستذهب معي اليه

ساكون رهين اشارتك .

ثم اشارت الكونتس لروجينا فخرجت مع حبيبها وبقيت روزلين في الغرفة لوحدها وقد تولاها السرور اذ تأكدت انها ستنال المرام وقرع جرس المائدة فاسرعت لطعام العشاء وبعد ذلك عادت الى غرفتها وغيرت ملابسها وامرت الحوذي ان يعد لها العربة فركبتها وجلس ادواف الى جانب الحوذي الذي امرته ان يذهب الى نادي المئة فاطاع

وصلت روزلين النادي وامرت ادواف ان يجلس الى جانب ومن ثم جلست مع سرب من الغادات وكانت تجول بنظرها في القاعة علها ترى دي ستوفيل ولكنها لم تجده .

وبعد مضي ساعة من الزمن واذ بالبارون قد دخل القاعة وهو يتهادى في مشيته كأنه الطاووس ويتيه دلالاً على عشيقاته الكثيرات

وما وقعت عيناي روزلين عليه حتى اخذتها رجفة لم تستقم الا دقائق قليلة وقد لحظ عليها مجالسيها ذلك فقالت لها البارونة دي لافال . مالك ايتها الكونتس

لا شيء يا عزيزتي البارونة

بل شعرت بتغير هيأتك عند دخول البارون دي ستوفيل

انه عدوي اللدود

لا بل هو محب لك وقد امتدح منك كثيرا مساء امس

البارون يمتدح مني

نعم يا عزيزتي

ايظن انه بذلك يكفر عن ذنوبه نحوي

لا . لا . وما انا بحاجة الى ثنائه علي

يظهر لي من كلامك هذا انه اساء اليك

اساءة لا تغتفر نعم لقد سامحته سابقاً عن ذنوب طفيفة اما الان فسوف لا اغفر له ولا بد لي من اخذه بكل هفوة تصدر منه نحوي

وكانت البارونة من اللواتي يحببن المزاح لذا اجابت الكونتس اسمحي لي يا سيدتي ان ادعوه الى هنا وهو يقبل يدك على مرأى من الجميع فيزول كل شيء

يقبل يدي !

الاخبار الاخيرة

باريس — استعدادات روسيا الحربية قد القت الرعب في قلوب رجال السياسة في النمسا فعمدوا الى الآن وقرروا وجوب الاشتراك في موءتمر دولي

استولى الجيش البلغاري على قلاع شاتالجه واندحر الاتراك الى ابواب الاستانه التي ستدخلها الجنود البلغارية حيث تقيم كل الشتاء الى ان تنال بلغاريا وحليفاتها مطالبهم فتخرج الجنود من الاستانه وتسلمها للدول ولكن من المظنون ان احتلال روسيا سيكون ابديا لعاصمة الاتراك وهذا ما تسعى اليه الحكومة القيصرية منذ القديم

** **

اخبار سوريا مقلقة جدا كما افادنا بعض القادمين حديثا وقد نقلت الاسلاك البرقية عن مصر بان الهياج بالغ اشده ولكنه كما هو بسوريا لا يتعدى حد الكلام وخوف المسلمين في الوطن هو اعظم من خوف النصارى واصبحوا لا يأتمنون الحكومة

قران سعيد

بارك قدس الاب الفاضل الخوري الكمي حنا كاهن الطائفة الارثوذكسية في هذه الحاضرة اكليل جناب الفاضل الخواجا حنا عكاري التاجر المعتبر في هذه المدينة على الانسة المهذبة ظريفة بشاره عبود بحضور جمهور من السوريين والاميركان ويونان وبعد الاكليل دعي الجميع الى ليلة باهرة اقامها العريس وقد كان يستقبل المدعوين حضرة الفاضل جرجس افندي عكاري شقيق العريس ومدامته المصونة الست وهيبه الذين حضرا من نيو يورك وفي منتصف الليل انصرف الجميع شاكرين كرم العريس داعين له بالسعادة والبنين

كانتز فولس نيو يورك في ٨ ت٢ سنة ١٩١٢

سمعان حنا

ابرهيم

***

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية

في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتا تطلب من

ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفونه

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الالبسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا وفرح ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بكمية كانت ومخزننا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية نضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائما كيات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلسل خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

37 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجميل الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشراشة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلوزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائما كيات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيات مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحا وافرا منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St. New York.

اطلب كل ما يلزمك السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الى الباعة

➤ والى اصحاب المحلات ➤

اغتنموا الفرصة التي نقدمها لكم لكي تربحوا ارباحاً وافرة ببيعكم بضائع الامبرودري البديعة المستنبطة جديداً . توجد عندنا اجناس مختلفة من بدلات الامبرودري من الزي المحبوب المستنبط جديدا الذي لم يسبق له نظير والمصنوع حقيقة على اخر مودة ولدينا ايضا فساطين امبرودري من نوع بوناز كورز وبدلات مصنوعة من قطعتين ومساطر خراطات من جنس البرنسس والوست واثواب تحتانيه من الحرير ومن الموسلين ووست حريرية وسكرتات وبدلات وفساطين واثواب وسويتر وكيمونا ودرون ورك وشالات وسكارفات

وكلها على آخر مودة ومن احسن واتقن الاصناف وكلها تباع بالجملة باسعار متهاودة . اطلب كاتالوكنا الذي سنرسله لك مجاناً . وشروط مبيعنا ان تدفع ثمن البضائع حين استلامها في محلك . ونفضل المكاتبة بالانكليزي . ونسمح بفحص البضائع . وعنوان شراكتنا التي تستجلب وتصنع وتصرف بالجملة هو :

IMPORTING & MANUFACTURING CO.

699 Broadway NEW YORK N. Y.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وعنواننا هي .

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرّب معاملتنا فترى ما يسرّك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثمروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجوزيف بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St.,

N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس . خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره . ركايات شغل المكوك . بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هندية اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

**

لم نزل كما!

نحن

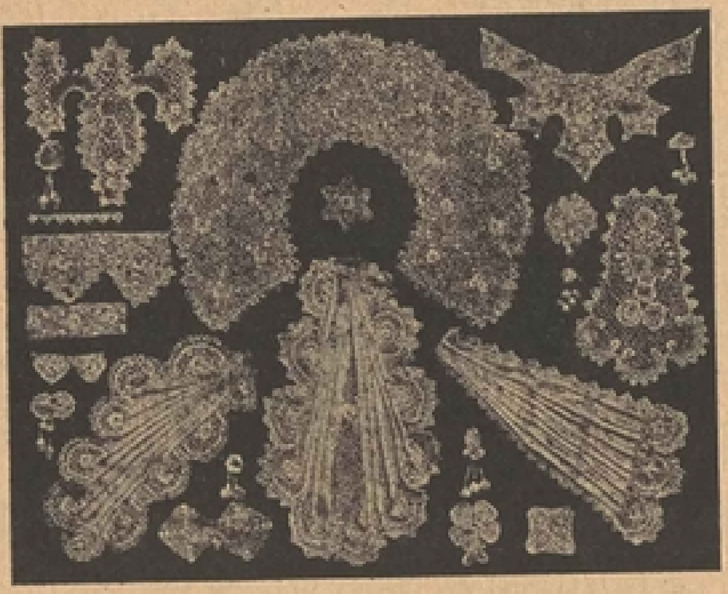
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الارض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا كل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بمعاملة صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين!!

❋ تومي وعضيمي ❋

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york Ctiy.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اللبس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع اللبس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا اللائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً ومهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجاد وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة

محل

عبده عبد النور

ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باصطلاحها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه عملاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البيس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش ليس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفلس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الخره واجوده عندنا

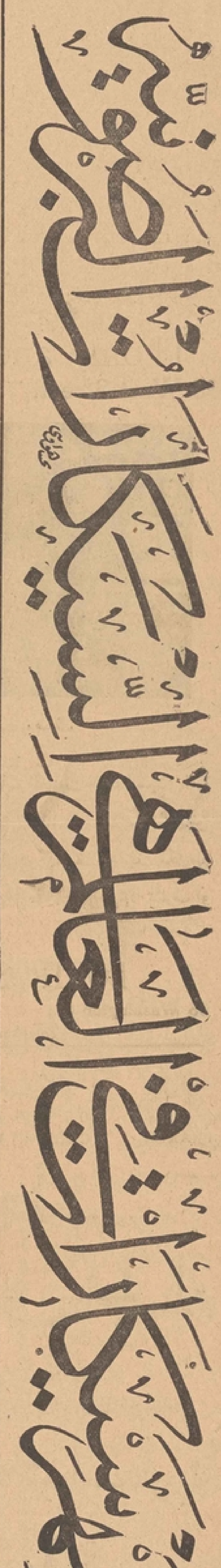
بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل ما هو مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب اليَّ عن حاجتك او زرني ترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

نادره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب